



轉 變

有當時仔，欲駛車出門的進前，細漢因定會吩咐講替伊買寡有的無的的細項物，講起來嘛毋是偌大的工課，總是驚袂記得，我攞會寫佇一張足大的白紙，因佇前座的椅仔頂，不時咧目睷前影來影去。這款步數，應該會當解說講我有歲矣，頭殼早都無像往過少年彼時遐精光、好記持，去倒害的是我家己無認老，袂即時覺醒起來。

繼落去，有真濟擺踎厝內底，空手對客廳行去灶竈間，干焦欲愛一雙箸爾，都毋知按怎著，開跤徙無三伐(huàh)，隨袂記得欲提的是啥，自按呢翻頭閣行轉來客廳，無意無意坐落來膨椅頂差不多有十外秒，才勻勻仔去想著，真正是了然甲有賸！

我嘛捌恬恬問家己，敢是老矣？抑無，豈會遐爾仔無頭神，隨講就隨袂記咧？

雄雄有一工，我寔(tshím)洗身軀煞，倚咧浴間仔，共目鏡掛起來照鏡的時陣，無張無持去眼著一个頭髮花花白一半，腹肚湍湍箍一沿肥肥的大油，面肉比老樹皮較皺，齷齪的鼻毛捅(thóng)出來鼻空口閣有一枝是白的彼時陣，害我驚一下人強欲昏倒去，敢講有人欲創治我，叫這個老妖怪出來惹我受氣咧？若無，是按怎毋捌人佇我的面頭前講過的代誌，會無因無端家己對石頭空焮(piak)出來咧，聽候回魂轉來，心肝較定著了後，才知影這個共我嚇驚的老歲仔人，原本就是我家己，毋是別人！

日子咧徙無緊無慢，予我查查仔清醒、認份，煞無操無煩嘛袂閣矢志，不管時都會那詼那笑家己的老款予別人聽，因由攞是白的頭髮袂閣反烏，皺去的面肉袂閣轉幼膩起來的緣故，講較明咧，直溜溜的青春一去不回，就親像潑落塗的面桶水收袂轉來全款；話閣反轉來，若欲面憂面結咧過日，較輪講逐工揣寡檣頭來無閒，心肝凡勢快活、樂暢，反顛倒較有長，敢毋是咧？

作者：藍春瑞

☆詞彙學習☆

【精光】tsing-kong：靈光

【去倒害】khi-tò-hāi：反而變糟糕

【伐】huàh：腳步

【了然】liáu-jiân：枉然、寒心

【抑無】ah-bô：要不然

【無頭神】bô-thâu-sîn：記性不好、健忘

【寔】tshím：剛剛

【無張無持】bô-tiunn-bô-tî：冷不防、突如其來

【眼著】gán--tiòh：瞥見、過目

【湍湍】lám-lám：肥軟的肚子

【齷齪】giàng-giàng：毛髮或牙齒突出外露的樣子

【焮】piak：迸裂、撐破

【詼】khue：嘲謔

【凡勢】huân-sè：說不定；也許

【面憂面結】bīn-iu-bīn-kat：愁眉苦臉

【有長】û-tîng：有助益